



זמן רוטרי

ירחון מועדון רוטרי כפר סבא

אפריל 2021



Rotary Opens Opportunities
רוטרי פותח הזדמנויות לרוטריים בחיפה וקרמא

עריכה: חיה ויעקב קנטרוביץ

דבר העורכים



חברות וחברים יקרים!

השתדלנו להביא לכם בירחון זה סיכום של האירועים שהתרחשו החודש. אתם תמצאו כאן במדורים, שחלקם קבועים, את ברכות הרעות, את פסוקי השבוע, שערוכים בטוב טעם, ואת הפעילויות שהתבצעו באפיקי הקהילה והמועדון.

ציינו את מסיבת יום העצמאות, שחגגנו בבית החם של משפחת שטרית, את הטיול הנפלא לדרום, שחברנו צביקה אירגן. שמחנו לציין את יום הולדתה ה-90 של חברתנו חנה אברוצקי, שתזכה לאריכות ימים, ומנגד הזכרנו בצער את חברנו פני לוזון, שהלך לעולמו.

הבאנו את ביטויים של חברים יוצרים כמו הסיפור "שכנות" של רן פרידור, השיר והתבליט "כבדים על האדמה" של שוקי עזרא ואוסף הבולים הענק של אייבי ברכה. לאייבי מגיעה גם ברכה על עמלו בהנצחת ותיקי המועדון שהלכו לעולמם. ותודה מגיעה לחברנו חנן שמספר לנו בפינתו הקבועה מתוך מאמרים בירחון ROTARY העולמי.

אי אפשר שלא לציין את הסיפור המרתק שמתאר את הגבורה של ניצולת השואה – אימו ז"ל של חברנו זאב וינשטין, אותו העלתה על הכתב, נשיאתנו חני.

חודש אפריל מסתיים ובאופק מפציע אור חדש.

נקווה שתסתיימנה כל ההגבלות שחלו עלינו ונוכל כולנו, בבריאות טובה, לחזור לשגרת חיים רגילה.

חיה ויעקב קנטרוביץ



חברתנו, עדנה, הממונה השנה על ברכות
רעות במועדון, ציינה את החברים ובירכה
אותם:

מזל טוב לחולאי ימי ההולדת החודש



חנה אברוצקי
21.4.31



מאיר כרמון
1.4.47



אלי מנחמי
24.4.39



יוסי בן עמי
2.4.50



ענת בן עמי
28.4.54



אלי
רדושקביץ
4.4.54



יובל השכל
29.4.55

חג טוב לחובבי יום נישואים!



רחל ומשה קוצ'ין

7.4



לאה ומיכאל
שלו

19.4



דורית ואריה
שטריימר

18.4



דורה וסרגי
פיסרבסקי

20.4

ברכות לקבלה כחבר למועדון



שמואל קויטני
10.4.2011



פסוק השבוע בהגשתה של חברתנו גליה






פסוק השבוע
 ו' אייר תשפ"א 18/04/2021

חברים יקרים,
 בדיוק היום לפני תשעים שנה. פירסם העיתונאי אורי קיסרי מאמר המשונה **לראשונה** את פרי העבר לילידי הארץ. ולכן -

צברנו הקמוד והקוצי, אותך עיתונאי המציא ומעז את המתוק הוציא וךד כל הנולד פאן בארצי, הוא הוא הילד העצברי!








פסוק השבוע
 כ"ב בניסן תשפ"א 04/04/2021

חברים יקרים,
 השבוע נצנין את יום השואה וכו. בהקשר להרצאה היום רק נדגיש: (על פי שיר הפרטיזנים):

הנה אנחנו פאן! ולא נאמר - "הנה דרכי האחרונה!"
ואת אור היום לא נסתירו שמי העננה.
ובאשר טיפת דמנו שם ופאן ניגדה,
נשמור קתמיד על עז רוחנו בגבורה!





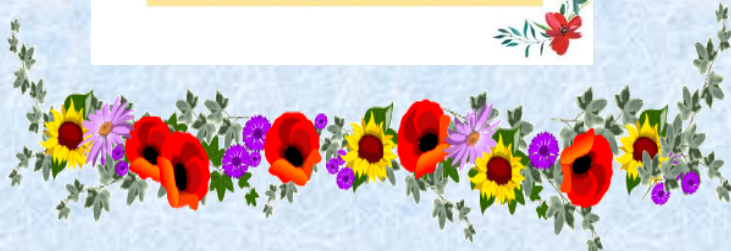



פסוק השבוע
 י"ג אייר תשפ"א 25/04/2021

חברים יקרים,
 בתקופת אני יושבת וזיכרון לקם כותבת -

יום השישי על רמת דימונה שם ניצבת היא ליד העבר דמות ערשילאית של סימונה ממתינה היא ב"צילילי מדבר" לתברי רוטרי אחרי הקורונה שנגילו וישמחו במלון המדובר ואנו נשמח לשוב אל ה"דונה"!



פעילות אפיק המועדון החודש



❖ 4.4.21 – הרצאה

הרצה לנו גיורא ירדני.

חבר מועדון רוטרי כרמל. דור שני לשואה.

נושא ההרצאה: "מתוך האפר" משואה... לתקומה.

סיפורה של דר' גיזלה פרל, ששרדה את התופת באושוויץ ובמהלך שהותה שם הצילה מאות נשים שהיו מיעדות למוות ולעינויים קשים.

❖ 11.4.21 – ישיבה עסקית

❖ 14.4.21 – מסיבת יום העצמאות

❖ 18.4.21 – הרצאה.

הרצתה לנו דפנה ליף

נושא ההרצאה: 10 שנים למחאה החברתית. איפה

נכשלנו? מה השגנו? ולאן מכאן?

❖ 23-24.4.21 – חברי המועדון יצאו לטיול בדרום.

❖ 25.4.21 – הרצאה.

הרצתה לנו מלי רוזנר. מאמנת לחיים בריאים מהשורש.

נושא ההרצאה: "בריאות לפי שיטת הרמב"ם".



אירועים היסטוריים שהתרחשו בחודש אפריל



ב- 6.4.1862 – משחקי האולימפיאדה הראשונים של העידן המודרני נפתחים באתונה.



ב- 12.4.1961 – הקוסמונאוט הסובייטי יורי גגארין מקיף את כדור הארץ בטיסת החלל המאוּיֶשֶׁת הראשונה, ווסטוק 1



ב- 15.4.1452 – נולד איש האשכולות לאונרדו דה וינצ'י



ב- 19.4.1943 – מרד גטו ורשה פורץ, עם כניסת כוחות גרמניים לגטו כדי לחסלו סופית



ב- 21.4.753 (לפנה"ס) – רומא נוסדת על ידי רמוס ורומולוס, לפי המסורת הרומית



ב- 29.4.1429 – ז'אן ד'ארק, בת ה-17, נכנסת לאורליאן בראש צבא צרפתי על מנת להסיר ממנה את המצור האנגלי



מברכים את חברתנו חנה אברוצקי ליום ההולדת

90



חנה
אברוצקי
21.4.31

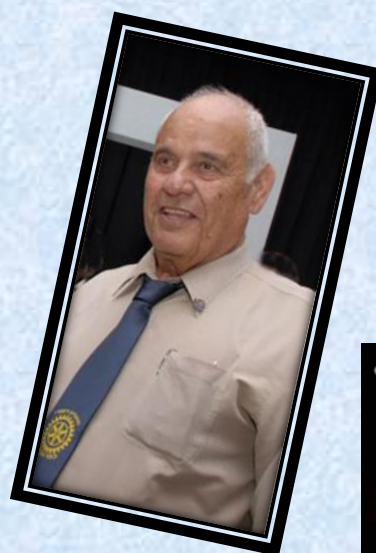


מזל טוב

לכבוד יום הולדתה, חברות מן המועדון, ובשם המועדון, ברכו את חנה והגישו לה זר פרחים. חברים מגלריה 29 ברכו את חנה בשירה.



גילוי מצבה לחברנו נ"ל פיני לוזון ז"ל



טקס גילוי מצבה לחברנו נ"ל פיני לוזון ז"ל התקיים ב-20.4.21. החברים מירה ולינגשטיין. עולי רשטיק, איציק ארבל, איתן הריס, חנן האס ואייבי ברכה השתתפו בטקס.

וכך כתב חברנו גבי מזור לזכרו: "פעם רוטריון, תמיד רוטריון. אחרי מעל 60 שנות חברות רוטרי על כך קיבל תעודת הוקרה מהנגיד מתי הראל. עזב אותנו לעד חברנו, נ"ל פיני (פנחס) לוזון ז"ל. פיני ענד בגאווה כל חייו כמעט את סיכת הרוטרי, ומשפחתו הקפידה על העלאת סיכת הרוטרי גם למצבה על קברו. נוח בשלום חבר יקר."

פעילות אפיק הבינלאומי החודש יו"ר האפיק הבינלאומי, חברנו יוסי בן עמי, קיבל ברכות



❖ ברכה שהתקבלה ממועדון רוטרי בסרביה
נשיא לשעבר יוראי ארמבשיץ

חברנו היקרים ,

אני מצטרף לברכות לרגל יום העצמאות.

טוב לדעת שאתם במועדון פעילים ושבקרוב העניינים יחזרו למסלול הרגיל. אני תקווה שגם אצלנו כך יהיה. מכיוון שגם אתם וגם אנחנו מתקשרים עדיין בעזרת הזום, יהיה מאוד נחמד אם פעם נשתדל לארגן פגישה משותפת או לפחות נשתתף אפילו חלקית אנחנו בפגישתכם ואתם בפגישתנו השבועית. נשמח – גם בצורה לא פורמלית – לשמוע איך אתם עברתם את השנה האחרונה ולהתרשם איך אנחנו התמודדנו. נוכל גם להציע מה לעשות ביחד בעתיד.

דרישת שלום ידידותית,
יוראי

❖ ברכה שהתקבלה ממועדון רוטרי אוסיאג בקרואטיה נשיא לשעבר איוון מיסקולין

ידידנו היקר איביצה,

אני שמח על הקשר שיש לנו עם מועדון תאום בכפר סבא.
קודם כל ברצוננו לשלוח ברכות לרגל יום העצמאות ה 73 של ישראל ולשמוח
אתכם גם על הניצחון בהתמודדות מול הוירוס COVID 19.
אנחנו עדיין מקיימים את פגישותינו דרך המסכים!
כרגע אנו מרכזים את מאמצנו לסייע בחידוש גלריה
בעיר PETRINJA (פאטריניה) שניזוקה קשה ברעידת האדמה.

הרבה בריאות ואושר לחברינו הרוטריונים!

דרישת שלום,
איבן (IVAN)

❖ ברכה שהתקבלה ממועדון רוטרי במיאמי



ROTARY CLUB OF MIAMI
P.O. Box 87 1498 • Miami, Florida 33131
Tel: (305) 443-5787 • Email: rotary@miamirotc.org
www.miamirotc.org

16th April, 2021
4 Iyar 5781

Dear Members of the Kfar Saba Rotary Club:

We extend to you our warmest greetings on the 73rd
Anniversary of the Establishment of the State of Israel.

May this Yom HaAtzmaut bring Israel, and it's 9.3 million
population and all of us who live in the Diaspora, blessings of
health, happiness and security.

As we say at the end of our Passover Seder:
לשנה הבאה בירושלים

Mazel tov,

Robert H. Bull Featherman
Zvi ben Abraham
104th President of the Rotary Club of Miami

© Club No. 871 - Incorporated December 1916 - 4 Sumner Street - 33137 - Miami, FL 33130



בקרן הפרסים לקידום מדעים וטכנולוגיה החודש



שלב הגמר של תחרות המייקרים הגיע לסימומו
מצליחי התחרות זומנו לקבל מידי ראש העיר את הפרס, תעודת הוקרה ומגן



גם למועדון רוטרי כ"ס העניק ראש העיר תעודת הוקרה ולחברנו יובל השכל העניק מגן



מורדות בתופת

נשיאתנו, ד"ר חני ברקת גלנצר, מביאה את סיפורה של מאלה וינשטין ז"ל, ניצולת אושוויץ – אימו של חברנו זאב.



"אם יש יחידים והם מספרים-חובתם לספר לא רק על עצמם"
פרופ' ישראל גוטמן.

באוגוסט 1944 נודע באושוויץ על התקדמות הצבא האדום, על המרד הפולני בוורשה ועל הקשרים בין ארגון המחתרת ארמיה קריובה לבין המחתרת באושוויץ. אנשי המחתרת הפולנית יחד עם חברי המחתרת היהודית באושוויץ החליטו למרוד. הבעיה הייתה: כיצד לאסוף נשק ואבק שריפה למרידה, בתנאי מחנה אושוויץ.

האסירות, במחנה הנשים, שעבדו בבית החרושת "אוניון", לייצור פצצות וחומרי לחימה, הסכימו בהתלהבות לסייע להכנות למרד, שהיה אמור לפרוץ כאשר יתקרבו הסובייטים למחנה.

מאלה וינשטין, אמו של חברנו זאב, גויסה גם היא לפעילות. יום אחד ביקשה אלה גרטנר, שאותה לא הכירה לפני כן, לשוחח עמה. השתיים יצאו לחצר המפעל וגרטנר לא בזבזה זמן: "אני יודעת שאיבדת פה את אחיותיך. אני גם יודעת כיצד תוכלי לנקום את מותן. את עובדת בחדר אבק השריפה ואנחנו זקוקים לחומרי נפץ". וינשטין שאלה מיהם "אנחנו", וגרטנר השיבה שתמסור לה את הפרטים אם תסכים לשתף פעולה. וינשטין הסכימה בו במקום, ולאחר כמה שעות הפגישה אותה גרטנר עם רוז'ה רובוטה ועם בחורה נוספת שעבדה במחסן הבגדים. רובוטה סיפרה לה על תוכניות המרידה של הזונדרקומנדו, והן סיכמו כיצד תפעל וינשטין בימים הבאים. "לא האמנתי שאפשר להוציא לפועל את התוכניות שלהם", מודה וינשטין. "מרידה באושוויץ נראתה לי בלתי אפשרית. מצד שני, לא היה לי מה להפסיד. כעת היתה לי מטרה ברורה".

האסירות החלו לאגור גפרורים, דלק וחפצים כבדים מכל הבא ליד והטמינו אותם במקומות מסתור מאולתרים. הן גם הצליחו לשכפל את מפתחות מחסן הכלים, כך שעם קבלת ההוראה - יוכלו להשתמש בהם כנשק קר. בכל בלוק היה תא של ארבע-שש בנות שעסקו בפעילות זו, ורק מפקדות התאים הכירו זו את זו והיו בקשר עם מפקדת המחתרת במחנה הראשי.

בחדר אבק השריפה, בבית החרושת, עבדו שמונה או תשע בנות. רובן לא ידעו זאת על זאת אולם חלקן הכירו אחת את השנייה. הבנות היו לוקחות כפית או שתים של אבק שריפה, מתוך הפצצות שנצטוו להכין ומחביאות בקפלי הבגדים או בחזייה. בתום המשמרת, כאשר התקרבו הבנות חזרה למחנה, הן הסתכלו היטב כדי לראות אם באותו היום מבוצע חיפוש בבגדיהן ועל גופן של חברותיהן. אם כך היה, הן התירו במהירות את הקשר של חתיכת הבד הקטנה, ואבק השריפה נפל ארצה הכמות הקטנה והצבע הכהה הבטיחו שאיש לא יבחין בכך.

בתחילת אוקטובר, הבינו אנשי הזונדרקומנדו (עובדי המשרפות באושוויץ) שסופם הגיע. הנאצים יוציאו אותם להורג ויביאו אנשים אחרים במקומם. הוחלט להתחיל את המרד. ב-7 באוקטובר 1944 פרץ המרד. אנשי המחתרת הפולנית, לא הצטרפו אליהם. במהלך המרד ניזוק קרימטוריום 4 ולא חזר לפעול.

איננו יודעים כיצד גילו הגרמנים שברשות המורדים היה אבק שריפה, אולם ברור היה שהמקור היחיד לאבק השריפה הוא העובדות בבית החרושת אוניון. כבר ב-10 באוקטובר נאסרו שלוש מעובדות אולם אבק השריפה: אסתר וייסבלום, רגינה ספירשטיין ואלה גרטנר. הן שוחררו לאחר עינויים קשים, אך הן לא גילו דבר לחוקריהן. הסיבה לשחרורן הייתה רצונם של הנאצים במחנה לעקוב אחריהן ולחפש קשרים בין לבין חבריהן.

ובכל זאת, מצינת מאלה וינשטין, הייתה מלשינה, בין הנשים שידעו על ההברחות, והגרמנים עצרו שוב את גרטנר, וייסבלום וספירשטיין, ואחרי יום או יומיים אסרו גם את רובוטה.

העינויים אותן עברו הבנות, אינם ניתנים לתיאור. החקירה הברוטלית נמשכה גם לאחר גביית ההודאות, אך ארבע הנחקרות, בגבורתן ובהקרבתן, החזיקו מעמד בעינויים והפגינו אומץ עד לרגעים האחרונים של חייהן. אף אחת מהן לא מסרה שום שם נוסף על שמו של האסיר היהודי המת, שמסרה רובוטה. הן עונו במשך ארבעה שבועות ולא גילו דבר. עובדה זו ברורה מכך שרק הן הוצאו להורג ואף חבר נוסף במחתרת לא נאסר ולא נחקר.

הנשים הוצאו להורג בתלייה ב-5 בינואר 1945. לשלטונות המחנה היה חשוב שכל העובדות ב"אוניון" יהיו נוכחות בהוצאה להורג, אך בלי לפגוע בשגרת העבודה במפעל. מאחר שהנשים עבדו בשתי משמרות, נערכו שני טקסים נפרדים, ובכל אחד נתלו שתיים מהנשים: "הראשונות שהומתו היו רגינה ספירשטיין ואלה גרטנר, הבאות היו רוז'ה רובוטה ואסתר וייסבלום". הנשים האחרות, אולצו להסתכל ולראות את ההוצאה להורג.

בעיני הגרמנים הייתה פעילות החבלה השקטה של הנשים חשובה וחמורה הרבה יותר מן ההתקוממות עצמה. כבר זמן מה שהתקבלו תלונות במנהלת בית החרושת "אוניון", שהפצצות שמיוצרות בו, אינן תקינות. מאחר שהמחבלים בפצצות לא אותרו והאחראים להם מעולם לא נחשפו, נדרשה המחלקה הפוליטית להמציא שעיר לעזאזל לבית הדין הצבאי בברלין. לאחר ההתקוממות, כשהחלה המחלקה הפוליטית באושוויץ לחקור את ההברחה, ניסו הנשים שנחקרו להסתיר את חלקן ולחפות על חברותיהן – ניסיון שהצליח בעיקרו, שכן רק ארבע מתוך שלושים הנשים שהשתתפו בהברחה נתפסו והוצאו להורג. הוצאתן להורג של ארבע הנשים הייתה חריגה ויוצאת דופן באושוויץ, משום שאסירים יהודים, אף שהומתו בו בהמוניהם, מעולם לא הוצאו בו להורג בפומבי, בהסתמך על גזר דין שהתקבל באופן מיוחד מברלין אנשי הזונדרקומנדו שלא נהרגו במהלך דיכוי ההתקוממות נרצחו לאחר חקירתם ללא כל פומביות וכדבר שבשגרה.

הנצחה:

מוסד יד ושם הוקם ב-1953 ומיד החל באיסוף עדויות של ניצולים. גם מאלה וינשטין נתנה עדות על גבורת הבנות שהשתתפו בהכנות למרד הזונדרקומנדו ושרדו, בעקבות גבורתן של חברותיהן שלא הסגירו את השותפים שלהן למרד. המאמר שנכתב בעקבות עדותה, פורסם באפריל 1965 בחוברת ידיעות יד ושם, 34, עמ' 43-44.

ארבעים שנה לאחר הוצאתן להורג ננקטו כמה יוזמות להנצחת גבורתן. במאי 1985, נחנכה מצבה סמלית בבית הקברות היהודי בעיר פרונדנברג, מקום מושבה של חברת האם "אוניון".

אבן זיכרון הוקמה באתר ההנצחה לקדושי זגלמביה ליד מודיעין לזכר 4 גיבורות המחתרת היהודית באושוויץ – בירקנאו .

מאלה וינשטין וחברותיה שנשארו בחיים, לא הסתפקו באבן קטנה זאת ונאבקו למען הקמת אנדרטה ראויה לגבורת הבנות ביד ושם. בספטמבר 1985 הוקמה בישראל עמותה של כמאה מעובדי ועובדות "אוניון" ששרדו. העמותה שמה לה למטרה להקים ביד ושם גל-עד או מצבה שייחקקו עליה שמותיהן של ארבעת הגיבורות.

לאחר חליפת מכתבים ארוכה ומאבק רציני, הודיעה בינואר 1989 הוועדה האמנותית של יד ושם על הקצאת שטח להקמת הגל-עד, וציינה כי "פרויקט זה הינו משימה חשובה ביותר עבור יד ושם" האנדרטה נחנכה לבסוף ביוני 1991 .



מתוך דבריה של מאלה וינשטיין:

"אני היחידה כאן, שהייתה לי הזכות להכיר את ארבע הגיבורות אישית. מסתכלת אני עכשיו על הפסל הזה ואני יודעת שזאת רק אבן, אבל האומן – מר יוסף סלומון, נתן לו חיים ולב. בדמויות הללו אני רואה את החברות שלי, כפי שהם נראו בחיים. הנה אנחנו כאן מסביב, הזדקנו, אבל הן נשארו צעירות.



בבירור אני רואה את אלה, ישנתי איתה על אותם קרשים. והנה רוז'קה, את דמותה ראיתי לרוב בערב, כשחזרנו מהעבודה. לפני עומדת אסטוסייה, תמירה ויפה מאוד, הצעירה מבין הבנות.

לפני אלה, עומדת רגינה, נמוכה יותר, מבוגרת יותר, תמיד רצינית. אף פעם לא צחקה. איך היא ידעה? אין אני יודעת. כן, אני רואה אותן שוב עכשיו".
יש אנשים עם לב של אבן ויש אבנים עם לב אדם.

ארבעת הבנות שהוצאו להורג



אסתר ויסבלום



אלה גרטנר



רגינה ספירשטיין



רוז'ה רובוטה

מסיבת יום העצמאות בבית משפחת שטרית



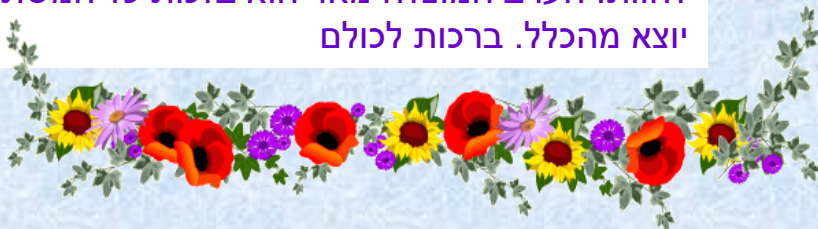
תגובות חברים לאירוע

אתי פרל
טובה וחיליק המקסימים, תודה על ערב
מדהים, חם ועוטף. היה ערב מלא חום ושמחה
אחרי בצורת כה ארוכה של מפגשים היה
נהדר לפגוש את כולללללללם. שנמשיך לחגוג
את החיים, יש למה לצפות

זאב וינשטין
תודה וברכות חג שמח לכולם ולמארחים טובה
וחיליק, למארגנים אתי וצביקה ולכל מי שעסקו
במלאכה על ערב שכולו הנאה וחברות.

לטובה וחיליק היקרים שפותחים לנו את ביתם החם
ואת ליבם הרחב כן ירבו שנמשיך לחגוג עוד הרבה
שנים יחד חג שמח. ציפי ושמוליק

מיכאל שלו
לטובה וחיליק תודה ענקית על האירוח שכולנו היינו כה צמאים
לחוות. הערב המוצלח מאד הוא בזכות כל המשתתפים ללא
יוצא מהכלל. ברכות לכולם



חברי המועדון יצאו לטיול בדרום



מלון "צלילי מדבר"
דימונה



ממשית



מסעדת קראוואג'יו
במושב כוכב מיכאל



חוות ההיביסקוס
בכפר ורבורג



הפעילות באפיק הקהילה והמקצוע החודש



❖ דברי תודה לחברתנו טובי הרפה,
יו"ר אפיק הקהילה והמקצוע:

12.4.21

לכבוד מועדון רוטרי כפר סבא
טובי הרפה יקרה,
ברצוני להביע את תודתי הכנה על מאמציך המתמשכים בשנה החולפת
והמאתגרת מאד להיות שם לצד המועדון בכל שעה, בקשה או צורך.
לא פעם דיברנו על ערך הקהילתיות, תחושת השייכות, הנתינה והקבלה שלצידה.
"קל יחסית לאסוף נתונים פיזיים ודמוגרפיים על קהילה, אך יותר קשה לזהות
מה אנשים חשים כלפי הקהילה שלהם. קהילה היא, מעבר לכל הגדרה אחרת,
רשת של שכנים / חברים. בקהילה שלנו אנחנו מצופים לתמוך, לרפא ולעזור
לאלה שקשה להם. כשאנו מושיטים הגנה וביטחון לזולת, האנושיות שלנו
מתרחבת והעצמי שלנו מתפתח. הקהילות שאנשים גאים בהן, הן אלה
המספקות סביבה חמה, מזינה ותומכת בה ניתן לצמוח להתפתח ולתרום."
העשייה הברוכה של המועדון כולו ושלך כרכזת אפיק הקהילה מורגשת לאורך
כל הדרך, חגים כימות חול, סגרים ושיגרה, על ידי והן על ידי חברי המועדון.
אנחנו מרגישים שייכים ומשמעותיים!
אני רוצה הפעם להודות לך במיוחד על המאמץ המתמשך שהשקעת בחיפוש,
התאמה והובלת המקורר למועדון.

יישר כח ותודה מכל הלב,
הילה גרון
מנהלת מועדון גימלאים כיסופים

אגף שירותים חברתיים קהילתיים
טל: 09-7641131 | פקס: 09-7641153

המחלקה לטיפול באוכלוסייה המבוגרת
רחוב הכרמל 43, כפר סבא 4410001 ת.ד. 25 | טל: 09-7641131
פקס: 09-7641153 | ד"ר אל"א i-revacha@ksaba.co.il

❖ תודה על היענות להרצות בהתנדבות



טכנולוגי שרונים



כ"ט בניסן תשפ"א

11 באפריל 2021

לכבוד

ד"ר חני ברקת גלנצר

נשיאת רוטרי כפר סבא

חני יקרה,

הנדון : הרצאה בנושא "עבודות לבנה"

בשם תלמידות וצוות פרויקט צל"ש תשפ"א ברצוני להודות לך על היענותך

להרצות בתיכון עמל שרונים בנושא "עבודות לבנה".

הסיפור ההיסטורי של ארגון צבי מגדל, ארגון של סרסורים יהודים שפעל

במאה 20/19, וסיפורה של סופיה חמיס, בת 13, שהתפתה לגבר לא מוכר

ונשלחה לזנות היה מרתק, מלמד ומעורר השראה.

הדיון שהתקיים אח"כ והשאלות, שעלו לאור המציאות העגומה של מצב

האלימות בנשים במדינה, היו חשובים ביותר.

תודה ויישר כוח.

בברכה

רחל קוצ'ין

מנהלת בית הספר

העתק לתיק צל"ש 2020 תשפ"א




 תכנון עמל
 הנוצרים
 שרונים

טכנולוגי שרונים

תודה
לד"ר חני ברקת גלנצר



על ההיענות להרצות בהתנדבות לתלמידות צל"ש
 בבית ספרנו.

ההרצאה בנושא "עבודות לבנה", שהועברה בדרכי
 נועם, הייתה מקצועית, מעניינת והעשירה את
 תלמידותינו בידע ובהבנת המציאות.

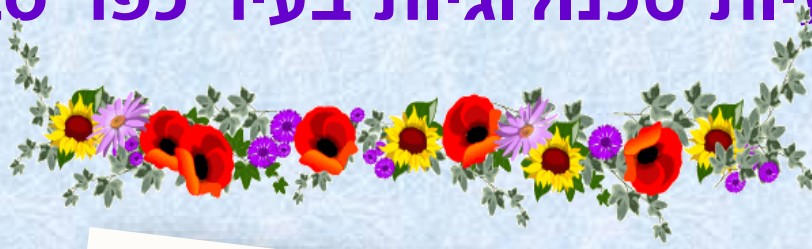
יישר כח.

בברכה
 רחל קוצ'ין
 מנהלת ביה"ס

רש 9 הוד-השרון | טל: 09-7884549 | פקס: 09-7402164 | www.amalnet.k12.il/hodhasharon



ניוזלטר לקידום בנות לבחירה במגמות מדעיות טכנולוגיות בעיר כפר סבא



"ערכים לבני-אדם הם כמו שורשים לעצים. ללא שורשים, עצים נופלים ברוחות סער עזות. ללא ערכים, בני אדם נופלים, כשמכים בהם משברי הקיום." קרלוס ריילס, פילוסוף ספרדי



דבר מנהלת אשכול פייס רויטל נאמן יהל בניוזלטר מספר 4

לייצר ערך

העולם שאנו חיים משתנה לנגד עינינו במהירות האור ואנו נדרשים ללמוד ולהשתפר כל העת בכדי להישאר רלוונטיים. רכישת מיומנויות כמו: חדשנות, יצירתיות, פתרון בעיות מורכבות, חשיבה ביקורתית, התמודדות עם עמימות אינן מספיקים ועלינו למצוא את הדרך לבדל את עצמנו מאחרים בתחרות הגוברת והתמודדות מול האתגרים שאנו פוגשים ביום יום על ידי יצירת ערך.

משמעותו הבסיסית של ערך היא מידה. שווי. הערכה של חשיבות, נחיצות, רעיון, מושג, אמות מידה וכו'.

ארגונים, חברות, מוסדות ציבור השכילו להבין כי אם לא ייצרו ערך מוסף הם עלולים למצוא עצמם כלא רלוונטיים וכך גם בני אדם. אם לא נטפל במיצוב שלנו ונייצר ערך אנו עלולים למצוא את עצמנו כלא רלוונטיים בפני הארגון שבו אנו פועלים, מתפתחים ולומדים. כל ארגון וכל אדם צריכים, כצורך קיומי, להיות מודעים לערכיהם, המולדים והנרכשים כאחד, ולשאוף לאלו שעדיין לא הוגשמו.

למעשה הכל מתחיל בנו, איך אנו מסתכלות על עצמנו ?

ערכים אינם יכולים להיווצר יש מאין אלא הם חייבים להיות מזהים באופן מוחלט עם המהות האמיתית שלנו. המטרות האישיות של כל אחת מאיתנו נגזרות מסל הערכים שלנו: שוויון, הצלחה, חסד, הכרה, כבוד, הנאה, אהבה וקבלה, הישגיות, יצירתיות, נתינה, חדשנות, תחרות, מצוינות, שיווין וצדק ועוד.

הערכים של האדם יעצבו את הגישה והפרשנות שהאדם נותן לסיטואציות בחייו. והם ייקבעו את האסטרטגיות בהם ייבחר האדם על מנת להשיג את יעדיו. לפיכך מודעות למערכת ערכים בסיסית היא המפתח להצלחה ולהגשמת מטרות.

על כל אחת מאתנו לזכור שאם היא תתפתח ותשכלל את היתרון שיש בה, כך היתרון הזה יוכל בעתיד להקנות לה ערך וייחודיות על אחרים בעולם בין אם זה בבחירה של מגמה בתיכון, התנדבות לצבא, לימודים אקדמאיים ובחירה של עבודה בעתיד. תעמיקי את החיפוש אחר הערך שלך והבליטי אותו בכל צומת קבלת החלטות שלך בחיים.

רויטל נאמן יהל,

מנהלת אשכול פייס כפר סבא

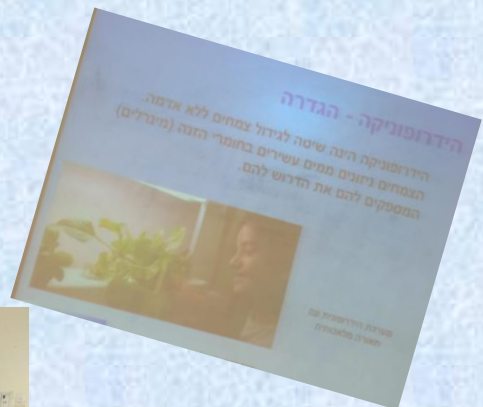


❖ בתוכנית "נוער שותה מים ודעת"



חברתנו, טובי הרפה יו"ר אפיק המקצוע והקהילה דיווחה:

סוף סוף שיעור פרונטלי בבית ספר "סורקיס" והפעם יחד עם כראם.
הכיתה של "נוער שותה מים ודעת" למדה על ההידרופוניקה.
כיתה של מוכשרים. תודה לבית הספר ולכראם בהצלחה.



מה חדש בירחון ROTARY

פינתו של חברנו חנן האס



ROTARY – April 2021
מתוך עמודים 40-45

מעט על תולדות החיסונים

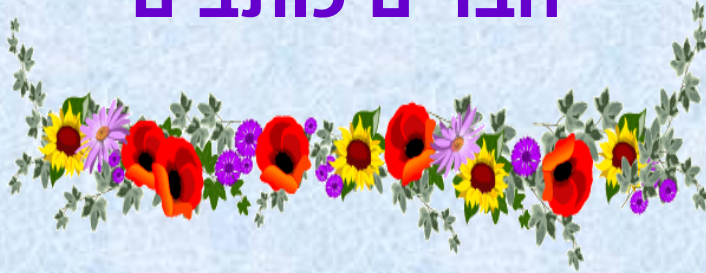
בשנת 430 לפני הספירה: ההיסטוריון היווני טוקידידס ציין כי האנשים ששרדו את מגפת הדבר באתונה לא חלו באותה מחלה שוב. הם פיתחו נוגדנים אבל לא הכירו את המונח...

בשנת 1549: הסינים תיעדו שימוש בטכניקת החיסון נגד האבעבועות, טכניקה שהייתה ידועה כבר בשנת 200 לפני הספירה. הם טחנו פצעים מיובשים של חולים. התקבלה אבקה. בזמן מגיפה האבקה הוכנסה לנחיריים של ילדים. כתוצאה מכך אחוז התמותה של הילדים היה 1% – 2% בהשוואה ל30% לתמותת ילדים שלא קיבלו טיפול המתואר.

שנת 1706: עבד בשם אונסימוס (שמוצאו בלוב) הסביר לבעל העבדים כומר בשם מאטר ממסצ'וסטס איך השתמשו בשיטות חיסון נגד האבעבועות בצפון אפריקה. הכומר המליץ לרופא מקומי להשתמש באותה השיטה, כאשר המגפה פרצה בבוסטון בשנת 1721.



חברים כותבים



שכנות

סיפור מאת חברנו רן פרידור



- כן,
- שלום,
- שלום,
- אני שושנה השכנה ממול, ברוכה הבאה לבניין,
- תודה רבה,
- אני שמחה שבחורה צעירה ויפה כמוך באה לגור לידינו,
- תודה.
- רציתי כמנהגינו לאחל לך הצלחה והבאתי לך עוגת דבש שאפיתי עבורך,
- תודה, לא היית צריכה לטרוח,
- זאת לא הייתה טרחה, זה כיף. עשיתי ארבעה עוגות לשתי בנותיי ושתי כלותיי ולשמונת הנכדים כן ירבו. וחשבתי שעוד עוגה אחת, זה כבר לא הבדל גדול, חוץ מזה, אני מקווה שאותך אראה כשכנה יותר מאשר אני רואה אותן.
- נו באמת, הן בנותייך וכלותיך ואני שכנה וחוץ מזה אני חוששת שלא נוכל להתראות הרבה, כי אני עובדת עד מאוחר וגם לומדת באוניברסיטה.
- או זה מאד מעניין להכיר אותך, אפשר אולי להיכנס?
- סליחה, לא שמתי לב שלא הייתי נימוסית, אבל הדירה מבולגנת ואני צריכה להספיק לסדר. עוד מעט אימי תבוא לבקר והיא מאד, מאד לא אוהבת אי סדר, אם כי היא רגילה לבתה הבלגניסטית.
- אין בעיה אני רגילה לבלגן, הנה אשים את העוגה על השולחן במטבח.... איזה סרוויס יפה יש לך, וגם הכיסאות מאד יפים. היכן קנית כסאות כאלה? הבת שלי התחתנה לא מזמן והם קנו פינת אוכל גועלית! את שומעת גועלית. אבל לא אמרתי כלום. למדתי לא להתערב בענייני אחרים. או סליחה אני מדברת יותר מידי?
- לא נורא רק חשבתי אולי נמשיך בפעם אחרת,

- זה בסדר אני כבר זזה, אני עוד צריכה לתפור את המכנסים של משה הקטן, כל פעם הן נקרעות וגיסתי חנה לא יודעת לתפור, שמעת דבר כזה היא לא יודעת לתקן מכנסים ומתחתנת.

- אני גם לא יודעת לתקן מכנסים ולכן כנראה זאת הסיבה שלא התחתנתי.

- כפרה עליך יפה כמוך, הגברים בטח עומדים בתור אצלך,

- אבל להם אני לא פותחת את הדלת כמו שפתחתי לך שושנה.

- נו טוב אני אישה זקנה,

- את לא כל כך זקנה.

- כבר מאד מאוחר אימא צריכה להגיע כל רגע ועדיין לא פירקתי החבילות.

- תעזבי אני אעזור לך. בין כה אין לי מה לעשות כל היום. ברוך השם אני בריאה ויש לי הרבה זמן וקצת משעמם לי לבד בבית. בעלי משה, זכרונו לברכה נפטר לפני חמש שנים והילדים גדולים ואני כל היום לבד, אבל בעזרת השם אני מסתדרת, איזה חולצה יפה יש לך כאן במזוודה כדאי לך ללבוש אותה, חולצה כזאת מביאה מבטים של גברים, טפו, טפו, העיקר שתתחתני ותלדי הרבה ילדים,

- אני לא יודעת אם אני רוצה הרבה ילדים. אני רוצה להיות עצמאית ולעשות קריירה כמו אימא שלי. היא היום שופטת בבית משפט השלום, אני הייתי בת יחידה. אימא לא התחתנה ומכיוון שהיא עבדה כל הזמן הייתה לי מטפלת כל השנים. במיוחד אני זוכרת אמנם במעומם את המטפלת הראשונה שמאד אהבה אותי וגם אני אהבתי אותה. החלטתי לכן שאני לא אתחתן כי אין לי זמן לטפל בילדים ואינני רוצה שילדים יהיו בלי אימא.

- או אני שומעת דפיקות בדלת. כן

- שלום אימא, אני שמחה שמצאת זמן לבוא. תכירי זאת שושנה השכנה שלי. מה קורה פה? את מכירה אותה? מה זה החיבוק הזה?

- נועהלה, זאת שושנה שגידלה אותך!



חברים יוצרים



כְּבָדִים עַל הָאָדָמָה

שיר ותבליט

(מחברים)

מאת חברנו נ"ל שוקי עזרא

הָאָדָמָה כְּבָר לֹא אוֹהֶבֶת,
עוֹד רָגַע קָט לְבוּשָׁה רַק
שְׁמֵלֶת בְּטוֹן מְאֻמְלֶלֶת,
וּמְחַצְלוֹתֶיהָ אֶסְפֵּלֵט שְׁחָר.
רְבוֹא שֶׁל מְגַדְלִים עָלֶיהָ,
חוֹפְרִים נוֹבְרִים בְּמִשְׁעוֹלֶיהָ,
לֹא - לֹא צָרִים עָלֶיהָ,
רַק אֶת הַמֵּתִים
מְקַבֵּלֶת בְּחֻמְדָּה.
שְׁחָרָה - עֵבֶשָׁה וְרוֹתַחַת
פְּצוּעָה, וְחֹלִי בְּשׁוֹלֶיהָ,
רְגָבִיָּה בּוֹר
וּמְזוֹנָה קְלוֹקֵל.
כֶּף נוֹתֶרָה בְּבִידוּדָה
וְאַחֲרִיתָהּ לֹא רְחוּמָה,
עֵתָה טְנַטוּס אֶהוּבָה,
אֵט אֵט רוֹקֶמֶת נְקֻמָּתָה
וְאָרוֹס אֵינוֹ בְּיוֹמָנָה.
מִי יִכּוֹל לָהּ לְהַכִּילָהּ,
כִּי - כְּבָדִים עַל הָאָדָמָה.



מתכון החודש



מתכונים של חברתנו אורה פרידור

א. פחזניות גבינה מלוחות לאירוח



מצרכים:

1 כוס מים

100 גרם חמאה

כוס קמח רגיל

3 ביצים גדולות

150 גרם גבינה יבשה מגורדת דק (כגון פרמזן או

קשקבל)

מעט מלח (רבע כפית)

אופן ההכנה:

מכניסים לסיר מים חמאה ומלח ומחממים עד שהחמאה נמסה לגמרי.

מורידים מהאש מוסיפים בבת אחת את הקמח.

מערבבים עד שהבצק נפרד מדפנות הסיר.

מוסיפים כל ביצה בנפרד ומערבבים היטב - אחרי כל

ביצה - עד שנטמעת בבצק.

בסוף התהליך מוסיפים לבצק גבינה מגורדת ומערבבים היטב.

מכניסים למקרר לשעתיים, בערך.

בעזרת כף מניחים את הבצק על תבנית עם נייר אפייה.

יוצאות בערך 16-17 פחזניות.

מכניסים לתנור בחום של 170 מעלות בערך 30 דקות

עד שהפחזניות תופחות ומזהיבות. אפשר להגיש עם

ממרח כל שהוא אך זה טעים בלי כלום.

ב. הצעה לממרח פלפלים אדומים

קולים בתנור חם 3-4 פלפלים אדומים. כאשר הם מוכנים מכניסים לשקית ניילון קשורה (כדי שהקליפה תרד בקלות) מקלפים ומכניסים את הפלפלים למעבד מזון יחד עם 2-3 שיני שום ושמן זית. מוסיפים מלח ופלפל ויש ממרח טעים.





אמנות על קצה המזלג

קלוד לורן, 1600-1686, רומא

נוף עם אפולו ומרקוריוס



מוזיאון: גלריה דוריה פמפילי - רומא

שנת יצירה: 1645

קלוד ג'לה, הידוע בכינויו קלוד לורן (Claude Lorraine), היה צייר צרפתי שפעל ברומא. הוא נחשב כאחד מגדולי ציירי הברוק. ציוריו של לורן הם אידיליות פסטורליות, שקרובות ל"שירי הרועים" של המשורר הרומי וירגיליוס. הדמויות של האדם והחי בתמונותיו הן זעירות ומהוות תוספת בלתי חשובה (לעתים צוירו בידי אחרים) לנופים המרהיבים, שהם תוכנה האמיתי של יצירתו. הנופים פיוטיים וזכי אוירה, לורן פיתח סגנון מורכב ורגיש של תיאורי נוף עשירי מבנה, שהצטיינו בעיבוד מפותח של מערכת גוונים, שכל אחד מהם צמוד לאחת מיחידות המבנה של הנוף. ירוק-חום כהה במשטחים הקרובים, ירקרק בהיר ברקיעי הביניים, כחלחל ברקיעים הרחוקים. לכך נתווספו אפקטים מעודנים של משחקי אור זהוב, המשרים על נופיו אוירה של אגדה. השפעתו של לורן ניכרת במיוחד ביצירתם של ציירי אנגליה במאות ה-18-19.



הציור מתאר את הסיפור המיתולוגי המופלא על העדר של המלך אדמטוס. מוקסם מהמוסיקה שלו, אפולו אינו שם לב לבוגדנותו של מרקוריוס (הרמס), שהוא גונב ומוביל את העדר. מצב רוחו המתלהב של אפולו מתבטא ומשתקף בשטף האור שבנוף. לעתים רחוקות, תיאוריית הבארוק, על אומנים, שהם כמשוררים דוממים, מוצגת בשלמות כפי שמתארת יצירה לירית זו.

איך הגיע אפולו להיות רועה עדריו של המלך אדמטוס זה סיפור בפני עצמו:

אפולו אהב את בת התמותה קורוניס, בתו של המלך פלגיאס. היא הרתה לאפולו, אך לא שמרה לו אמונים. העורב הלבן הביא לידיעת אפולו את דבר בגידתה. אפולו, שכה זעם על הבשורה, שינה את צבעה של הציפור (מאז צבעו של העורב שחור), וגם דן את קורוניס למוות. היא הומתה, תחילה מחציה של ארטמיס, אחותו של אפולו, ולאחר מכן בשריפה. מבין שלהבות האש חילץ אפולו את העובר מתוך גופה הבוער של קורוניס. הילד אסקלפיוס נמסר לחינוכו של הקנטאור כירון, ואצלו הוא למד את תורת הרפואה. כשאסקלפיוס בגר, שמו יצא לפניו כרופא, הוא נחלץ לעזרתם של בני התמותה והגיש להם מזור בכל מחלותיהם. הצלחתו הייתה כה גדולה, עד כי העז והצליח להשיב מתים לתחייה. כאן האלים מצאו שהוא הגדיש את הסאה, שהרי לא יתכן שבן תמותה יהיה בעל סגולות של אל, ולפיכך זאוס שלח באסקלפיוס את הברק והמיתו. אפולו, הנזעם על אובדן בנו, נקם בקיקלופים שהתקינו את הברק. הוא ירה בהם את חציו והרגם. זאוס ראה בנקמתו של אפולו מעשה חמור של בן סורר ועל כך הענישו. הוא דן אותו למה שמכנים היום עבודות שרות, לרעות את עדריו של המלך אדמטוס במשך שנה. באותה שנה הוענקה לעדריו של אדמטוס ברכה גדולה – כל פרותיו המליטו עגלים תאומים.

יעקב קנטרוביץ

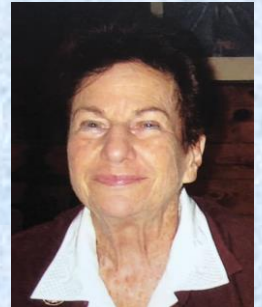


הנצחה בקרן המלגות

לפני כחודשיים הנציחו ילדיה של יעל רוזנווסר ז"ל את אימם שנפטרה בשנה שעברה, בקרן המלגות של המועדון.

יעל רוזנווסר (1931 – 2020)

יעל נולדה בתל אביב בשנת 1931 בת בכורה ליוכבד ונחום גלעדי מוותיקי כפר סבא. כשנתיים לאחר מכן נולד אחיה דן. המשפחה חיתה בנועם בכפר סבא כל חייה. בבית הספר היסודי למדה יעל בבית ספר אוסישקין ובתיכון בבית ספר כצנלסון. בשני בתי ספר אלה, שהיו לימים מעמודי התווך בחינוך בכפר סבא, הייתה תלמידה מוערכת ואהובה הן על המורים והן על התלמידים.



לאחר סיום התיכון למדה הוראה בסמינר גבעת השלושה. מיד אחר כך התחתנה עם בחיר ליבה משה רוזנווסר שעלה ארצה מאיטליה בסיום מלחמת העולם השנייה ולימים הקים בית חרושת למוצרי גומי בכפר סבא. שניהם הצטרפו לגרעין הכשרה של יוצאי איטליה בקיבוץ רגבים, ולאחר כשנה חזרו לבית המשפחה בכפר סבא בה נולד בנם הבכור נעם. כשנתיים לאחר מכן נולדה ביתם זהרה, ושש שנים אחריה נולד בנם השלישי יוחאי. את תקופת אימהותה הראשונה, העבירה בטיפול מסור בשלושת ילדיה ובבעלה. היא עבדה בהתנדבות בעזרה לקליטת עולים שהגיעו לכפר סבא אותם גם לימדה עברית.

יעל הרבתה לסרוג, לרקום, לקרוא לשמוע מוסיקה והייתה נתונה כל כולה למשפחה.

בשנת 1971 נהרג אבי המשפחה משה בשרות מילואים. אסון זה השפיע על כל חייה שלאחר מכן. מספר חודשים לאחר אובדן בעלה, חלתה יעל בסרטן השד.

למרות שתי המכות הקשות האלה, בזכות תעצומות הנפש שלה וחיות בלתי נדלית, התעשתה ונרשמה ללמוד קורס ספרנות. לאחר שסיימה את הקורס, נבחרה יעל להיות הספרנית הראשונה בספרייה העירונית של כפר סבא שזה עתה נפתחה. יעל עבדה בספרייה עד גיל 70 והעבודה בה היוותה נדבך מרכזי מאוד בחייה. עד היום אנשים זוכרים את יעל הספרנית הוותיקה בחום והערכה. בד בבד עם עבודתה כספרנית, יעל התנדבה בארגון רוטרי בו הייתה חברה יחד עם משה בעלה שהיה פעיל מרכזי במועדון עד מותו. החברות במועדון רוטרי הייתה מאד משמעותית לחייה החברתיים בהיותה בגפה.

כל שבוע היו חברים במועדון באים לאסוף אותה למפגש השבועי
ובחגים ומועדים נהנתה לחגוג יחד עם חבריה במסיבות במועדון.
בשלב מסוים הפכה אף להיות נשיאת האופן הפנימי של נשות
מועדון רוטרי בכפר סבא מה שהסב לה סיפוק רב.
גם כאשר לא יכלה להשתתף במפגשים של המועדון ובשל מחלתה,
חברים המשיכו לדרוש בשלומה ושמרו איתה על קשר.
רוח התנדבות של יעל באה לידי ביטוי גם בארגונים נוספים בהם יד
להחלמה, אילן והאגודה למלחמה בסרטן, וכל זאת בהשקט
ובהתמדה.
יעל נפטרה ב-28.2.2020 ממחלה קשה.
לכל מי שזכה להכיר אותה מהווה יעל סמל לחכמה, צניעות, ענווה,
ונתינה.

יהי זכרה ברוך!



על הנצחה וזיכרון בין דורי

מאת חברנו נ"ל אייבי ברכה

את הסדר השני בחג הפסח האחרון ערכנו בביתה של צפורה צור שכנתנו בקומה העליונה שהיא אלמנתו של נ"ל ד"ר מרדכי צור ז"ל, והיא עצמה הייתה בזמנו נגידת האופן הפנימי בישראל.

השתתפו בנה נועם ואשתו, 2 בני דודים, הנכדה דניאל (בתו של ערן) שהגיעה מארה"ב ולומדת בבין תחומי עם חבר שלה, תמי, אני וסמנטה המטפלת של צפורה.

האוכל היה טעים ונועם ניגן בגיטרה את השירים שצפורה אהבה והיא השתתפה בשירה לכל אורך הערב.

בשיחות שבין לבין סיפרה הנכדה דניאל שנכנסה לגוגל וחיפשה אינפורמציה על הסבא ד"ר מרדכי צור והמקום היחידי שהיא מצאה בו חומר רלוונטי היה אתר מועדון רוטרי כפר סבא תחת קרן המלגות בו הוא מונצח יחד עם עוד 90 איש.

היא מצאה את תמונתו, קורות חייו, את פעילותו לאורך השנים את פעילותו ברוטרי ותמונת המצבה.

כך נשמרת אינפורמציה וזיכרון דיגיטלי של אנשים אהובים שאינם עוד.

אני קורא למי שטרם הנציח את יקיריו בקרן המלגות לחשוב על כך.

"אוסף בולים – זה דבר חינוכי?"



חברנו נ"ל אייבי ברכה מספר על אוסף הבולים המיוחד שלו

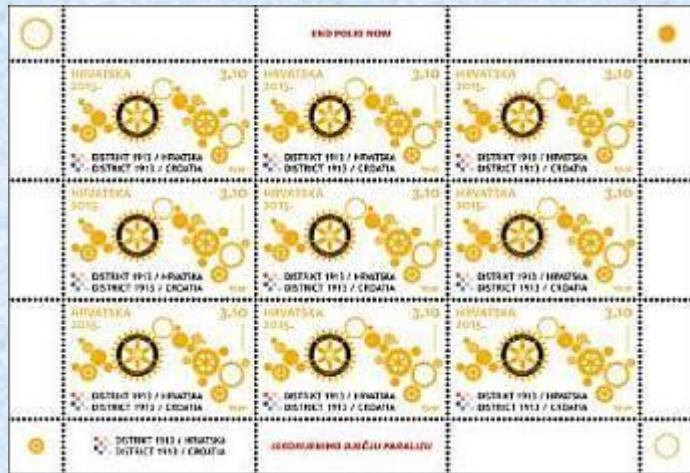


רוטרי על בולים מקרואטיה

קרואטיה שייכת לאזור רוטרי 1913.
מועדון רוטרי הראשון הוקם בזאגרב בשנת 1928
במלחמת העולם השני נסגרו 5 מועדוני הרוטרי (זאגרב,
אוסג'ק, רייקה, דוברובניק וקרלובק) ונפתחו מחדש רק לאחר
עצמאות קרואטיה בשנת 1991.
היום יש בקרואטיה 51 מועדוני רוטרי.
23/2/2015 - במלאת 110 שנים לרוטרי בינלאומי קרואטיה
הנפיקה בול לכבוד הארגון.
העיצוב של דרגה קומפרק מזאגרב, במרכזו סמל רוטרי
בכחול וזהב עם עוד כמה סמלי זהב על רקע לבן. מספר
האזור בתחתית הוא בשחור.



100,000 בולים הונפקו בגיליונות של תשע. כתובת
"END POLIO NOW" נמצאת על השוליים
העליונים.



6/3/2019 – בול נוסף הונפק ע"י קרואטיה במלאת
90 שנה לרוטרי בקרואטיה. ההקמה הראשונה של
מועדון רוטרי בזאגרב.



הבול עוצב על ידי Duje Šegvić מ-Split גם הפעם הונפקו
100,000 בולים.
להזכירם שמועדון זאגרב קפטול שנוסד ב 2008 הוא
המועדון התיאום שלנו בקרואטיה החל מ 2010

כְּתָנוֹת פָּסִים לְבֶשׂ הַגֶּן
וְכִסּוֹת רִקְמָה מְדֵי דְשָׂאוֹ
וּמַעִיל תִּשְׁבֹּץ עֵטָה כָּל-עֵץ
וְלִכְל-עֵין הִרְאָה פְּלֹאוֹ.
כָּל צִיץ חֲדָשׁ לְזָמַן חֲדָשׁ
יֵצֵא שׁוֹחֵק לְקִרְאֵת בּוֹאוֹ,
אֶךְ לִפְנֵיהֶם שׁוֹשֵׁן עֵבֶר,
מֶלֶךְ, כִּי עַל הוֹרֵם כִּסָּאוֹ.
יֵצֵא מִבֵּין מִשְׁמֵר-עֲלָיו
וְיִשְׁנֶה אֶת בְּגָדֵי כְּלָאוֹ
מִי לֹא-יִשְׁתֶּה יֵינוּ עֲלָיו
הָאִישׁ הַהוּא יִשָּׂא חֲטָאוֹ.



April